|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | インドネシア語 |
| 31 | 家の片づけを始めるときは | Waktu mulai bersihkan rumah |
| ◯被害の状況を写真に撮る 被害の様子がわかるように、家の周りと家の中の写真を撮っておきましょう。 家だけでなく、壊れたもの（自動車や冷蔵庫など）も撮っておきましょう。 浸水した深さがわかるように、壁などに残っている水の跡を撮りましょう。 記録に残しておくことで、あとで保険金の請求や、り災証明書を取るときに役に立ちます。  ◯り災証明書とは 市役所に、自宅が被害にあったことを申請する書類です。 り災証明書があると、生活再建のための給付金や公共料金の減免、仮設住宅への入居等、被害程度に応じて支援を受けることができます。在留カードの再発行もできます。 り災証明書の受付や発行までに、１か月以上かかることもありますので、早めに市役所で手続きを確認しましょう。  ◯片づけの前に ・電気 電気が漏れているかもれなので、ブレーカーを確認しましょう。 ブレーカーが落ちていると感電の危険もありますので、電力会社に相談しましょう。  ・ガス 家の中がガス臭いときは、ガス会社に連絡しましょう。 ガスには、「都市ガス」と「プロパンガス」の２種類があります。 都市ガスの場合、災害が起きたときに自動でガスが止まることになっています。 ガスが復旧していたら、ガスメーターの復旧ボタンを押すと、ガスが使えるようになります。ガスが復旧したかどうは、ガス会社に確認しましょう。 プロパンガスの場合、ガスボンベが動いているときはガス漏れをしているかもしれないので、ガス会社に連絡しましょう。  ・保険会社などへの連絡 自宅が火災保険や建物共済に入っているときは、浸水したことを保険会社に連絡して、修理等の補償金を受け取ることができるか確認しましょう。 アパートの場合は、大家さんに連絡しましょう。 自宅を修理する前に、被害状況の写真を撮って、保険会社や大家さん、家を建てた建築業者などへ連絡しましょう。 | * Mengambil foto kondisi kerugian   Mengambil foto di sekitar rumah dan di dalam rumah untuk mengetahui kondisi kerugian.  Mengambil foto bukan hanya rumah saja tetapi barang-barang yang rusak (seperti mobil, kulkas, dll) juga.  Mengambil foto bekas air yang tertinggal di dinding dll. untuk mengetahui kedalaman yang terendam.  Catatan ini akan dipergunakan untuk menuntut asuransi atau mengurus Risai Shomei-sho.   * Risai Syomei-syo adalah   surat yang mengurus kerugian rumah ke Siyakusyo (kantor walikota).  Dengan Risai Syomei-syo ini, dapat menerima bantuan seperti tunjangan rehabilitasi dan rekonstruksi, keringanan pembayaran pajak dsb., barak dll. sesuai dengan kerugiannya. Dapat mengurus Zairyu Card (KTP Jepang) kembali.  Karena butuh waktu panjang, kadang satu bulan lebih, untuk mengurus Risai Syomei-syo ini, maka perlu mengecek prosedur pengurusan di Siyakusyo secepat mungkin.   * Sebelum membersihkan * Listrik   Mengecek pemutus sirkuit listrik karena ada kemungkinan listrik bocor.  Konsultasi dengan perusahaan listrik, karena ada risiko tersetrum listrik kalau pemutus sirkuit listrik terputus.   * Gas   Hubungi perusahaan gas jika berbau gas di dalam rumah.  Ada “gas kota” dan “gas elpiji”.  Gas kota berhenti secara otomatis jika terjadi bencana.  Gas kota dapat dipakai kembali dengan menekan tombol pemulihan di meteran gas. Silakan mengecek apakah gas sudah dipulihkan atau tidak dengan perusahaan gas.  Gas elpiji bisa saja bocor jika tabung elpijinya bergerak. Silakan menghubungi perusahaan gas.   * Hubungi perusahaan asuransi dll.   Hubungi perusahaan asuransi untuk mengecek apakah dapat ganti rugi perbaikan rumah atau tidak, jika masuk asuransi kebakaran atau asuransi bangunan.  Kalau Anda tinggal di apartmen, hubungi pemilik apartmen.  Sebelum memperbaiki rumah, mengambil foto kondisi kerusakan dan hubungi perusahaan asuransi, pemilik rumah, perusahaan yang membangun rumah Anda, dll. |